



**ASPG**  
ASSOCIATION SUISSE DES PILOTES DE GLACIER

**SGPV**  
SCHWEIZERISCHE GLETSCHERPILOTEN VEREINIGUNG

## Organigramm SGPV/ASPG

Hans Fuchs	<b>Président</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Administration des membres</li> <li>• Secrétariat germanophone</li> <li>• Contact EMP groupes germanophone</li> <li>• Contact Fédération Suisse du vol à moteur/AéCS</li> <li>• Traductions français-allemand</li> </ul>
Andreas Furrer	<b>Vice-président / caissier</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Finances</li> <li>• Relations publiques</li> <li>• Représentant du groupe au PSIA</li> <li>• Contact IG places d'atterrissages en montagne.</li> <li>• Contact entreprises commerciales hélico.</li> </ul>
Cédric Pasche	<b>Membre</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact AFPM</li> <li>• Secrétariat francophone</li> <li>• Contact EMP groupe francophone</li> <li>• Traductions allemand- français</li> </ul>
Heinz Wyss	<b>Secrétaire de protocole</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenue du protocole</li> <li>• Contact Aéro club de Suisse/organisations faitière.</li> </ul>
Benno Lüthi	<b>Membre</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Responsable des aspects de formation</li> </ul>
Marc Kleiner	<b>Membre</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact DGAC</li> <li>• Traductions allemand- français</li> </ul>
Bruno Bagnoud	<b>Président d'honneur</b>